

**Co-ordinator:** Jean Paul Meyer **Editor:** Mark Horton **Ass. Editors:** Brent Manley, Brian Senior **Layout Editor:** Stelios Hatzidakis

Issue: 13 Friday 8, September 2000

# **Neck and Neck at the MECC**

We expected both finals to be close, and after yesterday's thirty-two boards that is certainly the case. In the Open Series **Italy** established a 27 IMP lead in the first session, but **Poland** came back in the next one, to trail by only 13 IMPs. But for a desperately unlucky grand slam, described inside, **Poland** would have been leading by just one point.

The Women's match is even closer. The teams were all square at the end of the first set, and at the end of the day, **Canada** led the **USA** by 3 IMPs.

In the race for the bronze medals, **Germany** and the **USA** are both in a strong position. Their respective opponents, **Norway** and **England** have just sixteen boards this morning to try and claim a place on Saturday's podium.

Transnational Mixed Teams Championship

# stript 2000 gevriad

Japp van der Neut and the Editor relaying the results at the close of play to the whole world live via Canal-Web

WORLD TRANSNATIONAL MIXED TEAMS			
Time Scl	hedule		
Round 13	11.00 - 11.30		
Round 14	.50 -  3.20		
Round 15	16.00 - 17.30		
Round 16	17.50 - 19.20		

# The **e-bridge** team maintained their position at the top of the table, and barring disasters in today's two remaining qualifying matches, they will surely be one of the four semi-finalists. Team **Wernle** are also well placed, but third placed **Hackett** and fourth equal **Fukuda** and **Djunga** are only just in front of the chasing pack.

Our mathematical expert has now calculated that there are 25 World Champions taking part - he forgot to include double Venice Cup Champion Sally Brock, who has changed her name since she won!



PDF version, courtesy of WBF

.bridge.gr

+31 (0) 73 6128611



THE DOCUMENT COMPANY

XERCO

Manstricht

# **OPEN TEAMS RESULTS**

FINAL (2 of the 8 sets)					
Home Team	<b>Visiting Team</b>	Board I-I6	Board 17-32		Total
Italy	Poland	35 - 8	9 - 22		44 - 30
PLAY OFF for 3rd Place					
Home Team	Visiting Team	Board I-I6	Board 17-32	Board 33-48	Total
England	USA	15 - 24	15 - 39	-	30 - 63

# WOMEN'S TEAMS RESULTS

FINAL (2 of the 6 sets)					
Home Team	Visiting Team	Board I-I6	Board 17-32		Total
USA	Canada	28 - 28	19 - 22		47 - 50
	PLAY OFF for 3rd Place				
Home Team	Visiting Team	Board I-I6	Board 17-32	Board 33-48	Total
Germany	Norway	51 - 20	47 - 29	-	98 - 49

# World Championship Book 2000

Order the Official book of these Championships while here in Maastricht and save money!

On publication, the price will be US\$29.95, but here the price is just **\$25 or 60 Guilders**.

Please see **Elly Ducheyne** in the **Press Room** on the bottom floor of the MECC.

The World Championship Book will be edited by Brian Senior. Principal analysts will be Brian Senior, Eric Kokish and Barry Rigal. There will also be guest writers from around the world.

The book will include coverage of all the best of the action from all the events being held in Maastricht, including every deal of the finals and semi-finals. There will be a complete listing of all participants, all the final rankings and statistics, and many photographs.

Estimated publication date is late February 2001.

# Bridge Magazine



In May 2001, Bridge Magazine will celebrate its 75th anniversary with a special issue. Make sure you don't miss what is sure to become a collector's item by sub-

scribing in Maastricht.

There is a special two-year rate of DFL 200, a discount of more than 25%!

Just bring your details - and your money(!) to Mark Horton in the Daily Bulletin Office.

# Journalists

Don't forget to pay your telephone/fax bill before you leave!!!

# Love-hate relationship

By Nissan Rand

sraeli bridge has had a very long love-hate relationship with the Polish Bridge Union.

Most of the top Israeli bridge players in the Fifties and Sixties were born in Poland. Moshe Katz, David Bardach, Pinhas Romek, Sam Lev, Julian Frydrich, Elyakim Shoffel, David Birman and Shalom Seligman were all Polish born.

In the 1966 European championships in Warsaw, I was the only player not speaking fluent Polish among the eight players at the two tables on the Vugraph.

In the 1972 European Junior championship in the Netherlands, Poland won with a powerful team, followed by Israel (2) and France (3).

The Polish press reported that the Catholic Polish team were the champions and the Jewish Polish team was the runner-up.

# WORLD TRANSNATIONAL MIXED TEAMS CHAMPIONSHIP

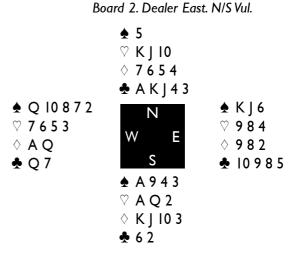
# **Ranking after 12 Rounds**

I	e-bridge	235.0	35 Mortarotti	178.0
2	Wernle	222.0	36 Israel	178.0
3	Hackett	210.0	37 Wolff	177.0
4	Fukuda	208.0	38 Adad	177.0
5	Djunga	208.0	39 Levy	175.0
6	Bessis	205.0	40 Barrett	174.0
7	Senior	204.5	41 Heng	174.0
8	Ji Hong Hu	204.0	42 Paulissen	172.0
9	Serf	203.0	43 Imakura	170.0
10	Lippo Bank I	203.0	44 Rising Sun	170.0
П	Volina	200.5	45 Rahelt	169.0
12	Meyer	199.0	46 Sisselaar	167.0
13	Basia	198.0	47 Gerard	166.0
14	Courtney	198.0	48 Zimmermann	165.0
15	Allix	197.0	49 Abe	163.0
16	de Lange	197.0	50 Volhejn	162.0
17	Eisenberg	194.0	51 Lippo Bank II	161.0
18	Tuwanakotta	193.0	52 Sykes	161.0
19	Latvia I	193.0	53 Kreijns	160.0
20	Zenit	192.0	54 Marsal	160.0
21	Kaplan	191.0	55 Gunnell	159.0
22	Neill	190.0	56 New Zealand	159.0
23	van Glabbeek	190.0	57 Je Coupe	155.0
24	Zuker	189.0	58 Priebe	155.0
25	Meltzer	188.0	59 Hamaoui	155.0
26	Renoux	188.0	60 Alberti	153.0
27	Venetina	187.0	61 Palestine	152.0
28	Fornaciari	186.5	62 Jordan	148.5
29	Harasimowicz	182.0	63 Yoshimori	143.0
30	Retek	182.0	64 Marian	142.0
31	Erdeova	182.0	65 Wood	132.0
32	Honkavuori	181.0	66 Armstrong	119.0
33	Amano	180.0	67 Korving	114.0
34	Steiner	179.0	68 Waksman	103.5

Even when Poland grew into a top world power in bridge in the Eighties and Nineties the confrontations with Israel were hard and emotional. Many leading Polish players routinely participate in the Israeli bridge festivals in Tel Aviv in February and Eilat (Red Sea) in November. The Israeli Senior team was cordially invited to the Polish Senior Congress in Zakopane several times. World Senior bridge championships often witnessed Polish and Israeli confrontations in hard-fought finals.

Polish Senior bridge has had great successes in the last decade on the world and European scene. The Polish Senior team in Maastricht was one of the favorites to win the 1st International Senior Cup and their 9th-place finish was a great surprise and disappointment considering that the team included two world and four former European champions. Perhaps their overwhelming loss against a mediocre Israeli team lowered their usually unshakable spirit.

Israel defeated Poland in the Senior series in Maastricht 25-4. The following deal was perhaps typical of the way the match went.



In the Closed Room, the Israeli ladies - Dan, West, and Saxon, East - defeated 3NT by South when West led a spade. Declarer could take only one spade, three hearts and three clubs for two down and minus 200.

In the Open Room, Katz and I reached 5 $\Diamond$  by this route.

West	North	East	South
		Pass	INT
Pass	2♣	Pass	<b>2</b> �(I)
Pass	<b>2</b> ♡ <sup>(2)</sup>	Pass	2♠
Pass	2NT <sup>(2)</sup>	Pass	3♢
Pass	<b>4</b> $\diamond$	Pass	5◇

All Pass

<sup>(1)</sup> No five-card major

(2) Relay

West led a heart, taken in dummy. Declarer lost the diamond finesse to the queen and won the heart continuation. Thanks to the fortunate lie of the diamond suit (if West had started with three, he could play another after winning the  $\Diamond A$ ) I was able to ruff two spades in dummy, discarding a fourth spade on the  $\clubsuit$ J for 11 tricks and plus 600.

SEMI-FINAL

Set Five

# WOMEN

# Germany v Canada

www final between Germany and Canada, it was Canada who led by 21 IMPs. Germany had reduced the deficit by 1 IMP after four boards of the set. Then came the first substantial swing:

### Board 5. Dealer North. N/S Vul.

▲ A 8 6 3
♡ 8 5

◊ Q 8 7 4 3
♣ K 9

	<ul> <li>▲ K Q 5</li> <li>♡ A Q 9 3 2</li> <li>◊ A 5 2</li> <li>♣ A 3</li> </ul>
≜ J I0 4 ♡ J 6 4 ◇ K I0 6 ♣ Q 8 5 4	N W E S
-	<ul> <li>▲ 9 7 2</li> <li>♡ K 10 7</li> <li>◊ J 9</li> <li>▲ J 10 7 6 2</li> </ul>

### **Closed Room**

West	North	East	South
Rauscheid	Habert	Nehmert	Kraft
	$\square$	Pass	INT
Pass	2NT	Pass	<b>3</b> ◊ <sup>(1)</sup>
Pass	3♡	Pass	3NT
All Pass			

(1) Transfer

### Open Room

West	North	East	South
Gordon	Auken	Thorpe	v Arnim
	<b>↓</b> ● <sup>(1)</sup>	Pass	I ◇ <sup>(2)</sup>
Pass	(3)	Pass	<b>▲</b> <sup>(4)</sup>
Pass	INT	Pass	3NT
All Pass			

(I) Strong

- <sup>(2)</sup> Negative
- <sup>(3)</sup> Hearts or 19+ balanced

(4) Relay

Rhoda Habert and Beverly Kraft, for Canada, got to 3NT from the South hand and it seemed natural for Andrea Rauscheid to lead the jack of spades. Kraft covered with the king and Pony Nehmert won and returned a low spade. Kraft put in the seven and when that forced the ten she had her ninth trick; +600.

Sabine Auken and Daniela von Arnim also bid to 3NT but here North was the declarer. Katie Thorpe led a diamond, of course, and Auken held up to the third round. Auken cashed the ace of hearts then led a second round. Needing to find the  $\Delta$ A onside and to lead up to her honours twice, she followed the odds by finessing the ten. When that lost to the jack the contract was an extra one down; -200 and 13 IMPs to Canada.



Rhoda Habert, Canada

	Board 6. Dea	ler East. E/W Vo	ul.
<ul> <li>▲ A K 8 4</li> <li>♡ A 9 7</li> <li>◇ A K 8 4 3</li> <li>▲ 6</li> </ul>	<ul> <li>▲ Q J :</li> <li>♡ 10 2</li> <li>◇ Q 7</li> <li>▲ K Q</li> <li>№</li> <li>S</li> <li>▲ 10 9</li> <li>♡ 8 6 4</li> <li>◇ J 10</li> <li>▲ J 9 7</li> </ul>	2 10 8 4	Q J 5
Closed Room	<b>_</b> ]//		
West	North	East	South
Rauscheid	Habert	Nehmert	Kraft
Rauscheid	Habert	Nehmert Pass	Kraft Pass
Rauscheid I◊	Habert Pass		
		Pass	Pass
	Pass Pass Pass	Pass I♡	Pass Pass
◊  ♠	Pass Pass	Pass I♡ 3◊	Pass Pass Pass
	Pass Pass Pass	Pass I♡ 3◊	Pass Pass Pass
	Pass Pass Pass	Pass I♡ 3◊	Pass Pass Pass
	Pass Pass Pass All Pass	Pass I♡ 3◊ 4♡	Pass Pass Pass Pass
I I 3 6 Open Room West	Pass Pass Pass All Pass <b>North</b>	Pass I♡ 3◊ 4♡ East	Pass Pass Pass Pass
I I 3 6 Open Room West	Pass Pass Pass All Pass <b>North</b> Auken 2 <b>*</b>	Pass $I\heartsuit$ $3\diamondsuit$ $4\heartsuit$ <b>East</b> Thorpe	Pass Pass Pass Pass South v Arnim Pass Pass
I I 3 6 Open Room West Gordon	Pass Pass Pass All Pass <b>North</b> Auken	Pass I♡ 3◇ 4♡ East Thorpe Pass	Pass Pass Pass Pass <b>South</b> v Arnim Pass

The simple German auction in the Closed Room sailed into the best contract. There is nothing to the play in six, where an even trump break is essential. Rauscheid won the club lead, cashed two top diamonds, then played on hearts. One spade loser went on the fourth heart and one was ruffed in dummy; +1370.

Auken's overcall made life a little more difficult in the Open Room. Dianna Gordon's jump to 4 seems to be unnecessary when a simple 3 would have created a force. Perhaps the jump cuebid should show this three-suited hand full of aces and kings, but it will never be as clear to partner, and perhaps she will expect a club void? It became clear that there was no 4-4 majorsuit fit and now somebody had to be brave and bid the slam. Thorpe thought that her A might be largely wasted facing a void, while Gordon feared a club loser, which would leave her needing a lot of perfect cards outside clubs if slam were to be good. Plus 620 meant 13 IMPs straight back to Germany, and we were back where we started.

Board 8. Dealer West. None Vul.

	▲ A Q J 3 2 ♡ Q ◊ I0 9 7 6 ♣ Q J 9	
<ul> <li>★ 7 6 5</li> <li>♡ J 6 5 4</li> <li>◇ A 3 2</li> <li>★ 7 6 2</li> </ul>	N W E S ▲ K 10 9 ♡ K 10 8 7 ◇ J 4 ♣ K 8 4 3	<ul> <li>▲ 8 4</li> <li>♡ A 9 3 2</li> <li>◇ K Q 8 5</li> <li>▲ A 10 5</li> </ul>

**Closed Room** 

West	North	East	South
Rauscheid	Habert	Nehmert	Kraft
Pass	I <b>≜</b>	Dble	2♣
Pass	2♠	All Pass	

### **Open Room**

West	North	East	South
Gordon	Auken	Thorpe	v Arnim
Pass	I ♠	Dble	Rdbl
Pass	<b>2</b> ◇	Pass	2♠
All Pass			

Both North/Souths played the spade partscore. Habert made eight tricks for +110 after a diamond lead. Auken did rather better after a trump lead.

Auken won the  $\bigstar 9$  and played a heart to the queen and ace. Back came a second spade. She won in dummy and played a club to the queen and ace. Thorpe returned the ten of clubs and Auken won in hand and played a spade to dummy, drawing the outstanding trump. Now she ruffed a heart, cashed the last trump, and played out her club winners. Dummy was down to a diamond and the king and ten of hearts. To hold the contract to nine tricks, Gordon had to throw her  $\diamond A$  away. When she instead threw the small diamond, Auken led dummy's diamond, forcing her to lead into the heart tenace at trick 12. Nicely played for ten tricks and +170; 2 IMPs to Germany.

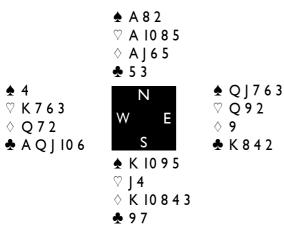


Pony Nehmert, German

	,	····· ,···	
	Board 9. Dea	ler North. E/W	/ul.
<ul> <li>▲ J 5 4</li> <li>♡ K Q 9 8 6</li> <li>◇ J 8</li> <li>◆ A K 8</li> </ul>	♣ j 10	2 6 4 2 9 6 3 2 ▲ 1 ♡ A ◇ 1 ◆ 1 ◆ 9 (8 7 2 2	. J 10 4 3 0 7 5 3
Closed Room			
West	North	East	South
Rauscheid	Habert	Nehmert	Kraft
	Pass	Pass	♠
Pass	2 뢒	Pass	2◇
Pass	3♢	Pass	3♠
All Pass			
Open Room			
West	North	East	South
Gordon	Auken	Thorpe	v Arnim
	$ \diamond$	Pass	
2♡	2♠	4♡	4♠
All Pass			

Auken's light opening in the Open Room ensured that her side would get to game. With South having nothing wasted in hearts, the hands are a perfect fit, and the defence is powerless. If they play three rounds of clubs for their ruff, that is the end, while leading a heart is no better. Declarer can ruff the heart and draw three rounds of trumps, then three rounds of diamonds for a heart pitch before playing on clubs, losing just two clubs and a heart. Or she can play on clubs at trick two. Any sensible line works. In real life, the Canadians took the club ruff at the start. That was 6 IMPs to Germany.

Board 10. Dealer East. All Vul.



### **Closed Room**

Pass

♠ K | 10

뢒 A 10 7

♡ A 3

♦ 3

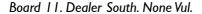
West	North	East	South
Rauscheid	Habert	Nehmert	Kraft
		Pass	Pass
🐣	Dble	♠	<b>2</b> ◇
Pass	Pass	3♣	All Pass
Open Room			
West	North	East	South
Gordon	Auken	Thorpe	v Arnim
		Pass	Pass
🐣	Dble	♠	<b>2</b> ◇
Pass	Pass	3 🛧	Pass

The two auctions were identical except that Auken competed to  $3\diamond$  where Habert settled for defending against  $3\clubsuit$ .

All Pass

3♢

Nehmert made 34 on a trump lead, establishing her fifth spade as the ninth trick; +110. In 30, von Arnim just had to get the diamonds right after the spade lead. With East marked with length in both black suits, and hearts known to be 4-3 because nobody had bid them, the odds were heavily in favour of playing West for queen to three. Von Arnim duly did so and that was another +110 and 6 IMPs to Germany, bringing the deficit down to single figures.



	<ul> <li>▲ 6 4</li> <li>♡ J 7 5 4</li> <li>◊ 9 4 2</li> <li>♣ Q J 9</li> </ul>
532	Ν
	W
3	S
	🔶 Q 8 7
	♡ K 6 2
	◊ A K I
	\Lambda 8 4 2

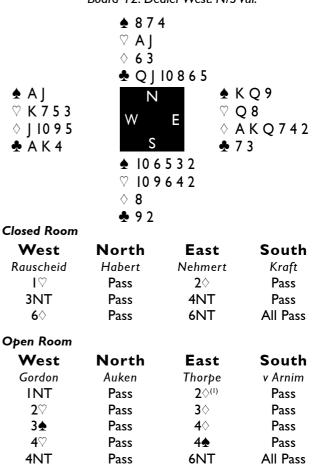
54 2 95	
E : 7	<ul> <li>▲ A 9</li> <li>♡ Q 10 9 8</li> <li>◊ Q J 8 6 5</li> <li>♣ K 6</li> </ul>
2 107 2	

Closed Room			
West	North	East	South
Rauscheid	Habert	Nehmert	Kraft INT
2 桊	Pass	<b>2</b> ◇	Pass
2♠	All Pass		
Open Room			
West	North	East	South
Gordon	Auken	Thorpe	v Arnim INT
2♠	Pass	2NT	Pass
3♣	Pass	3NT	All Pass

Kraft's INT opening was 12-14 and Rauscheid showed a single-suited overcall. The German style is to overcall aggressively and Nehmert simply relayed to find the suit then passed the response; +170.

Von Arnim's INT was 9-12 and Gordon made a natural overcall. Clearly the Canadian style is sounder, because Thorpe moved with a forcing 2NT bid. That got 34 from Gordon and Thorpe now bid 3NT. That all looks very aggressive facing my idea of an overcall but 3NT was just fine on this pair of hands. Von Arnim cashed a top diamond, caught a discouraging nine from Auken, and switched to a club for the nine and king. There are other lines which might prove to be more effective if, for example, South has queen to four spades, but Thorpe took the simple one of ace of spades and a spade to the jack, and when the suit behaved as wanted claimed nine tricks: +400 and 6 IMPs to Canada.

Board 12. Dealer West, N/S Vul.



<sup>(I)</sup> Forcing Stayman

Both East/West pairs bid to the top spot; +990 and a push.

Bo	ard 13. Dealer N	orth. All Vul.
<ul> <li>▲ A K J</li> <li>♡ A Q 8 7 6</li> <li>◊ J 7 6</li> <li>♣ 4 2</li> </ul>	<ul> <li>▲ 10 8 5</li> <li>♡ 10</li> <li>◇ 10 9 5</li> <li>♣ K J 10 8 7</li> <li>₩ E</li> <li>S</li> <li>♠ 9 7 6</li> <li>♡ J 9 5 4</li> <li>◇ K 8 3</li> <li>♣ A 9 5</li> </ul>	6 ♠ Q 4 3 2 ♡ K 3 2 ◇ A Q 4 2 ♣ Q 3

### **Closed Room**

West	North	East	South
Rauscheid	Habert	Nehmert	Kraft
	Pass	$ \diamond$	Pass
$\square$	Pass	INT	Pass
<b>2</b> ◇	Pass	2♡	Pass
<b>4</b> ♡	All Pass		

### Open Room

West	North	East	South
Gordon	Auken	Thorpe	v Arnim
	Pass	$ \diamond $	Pass
$\square$	2 뢒	Pass	Pass
3 秦	Pass	3♡	Pass
<b>4</b> ♡	All Pass		

This one is all about the lead, isn't it? Auken did very well on vugraph. Despite not getting a club raise from von Arnim, she led the ten of clubs and, when von Arnim let that hold the trick, continued with the king. She then switched to a diamond and there



was no pressing reason why declarer should get the trumps right; down one for -100.

Habert led a spade and Rauscheid won and cashed three rounds of trumps. She unblocked the spades and led a diamond - to the queen! Clearly fatigue had become a factor because a player of her ability would never play that way normally. That was one down and a flat board instead of 12 IMPs to Germany.

	Board 14. Dec	iler East. None	Vul.
♠ 8653	♠ A K ♡ A 8 ◇ – ♣ K 10	74	
₹ 8655 ♡43	Ν		Q97
	W		2J9865
♦ 1072 ♦ 9862	S	• Q	•
Closed Room	♠ J ♡ J I0 ◇ A K ♣ Q J !	4 3	
West	North	East	South
<b>West</b> Rauscheid	<b>North</b> Habert	<b>East</b> Nehmert	<b>South</b> Kraft
Rauscheid			Kraft Pass
	Habert 2♠	Nehmert I ◊ 3◊	Kraft
Rauscheid	Habert	Nehmert I◊	Kraft Pass
Rauscheid Pass	Habert 2♠	Nehmert I ◊ 3◊	Kraft Pass
Rauscheid Pass Pass	Habert 2♠	Nehmert I ◊ 3◊	Kraft Pass
Rauscheid Pass Pass <b>Open Room</b>	Habert 2♠ Dble	Nehmert I $\diamond$ 3 $\diamond$ All Pass	Kraft Pass Pass
Rauscheid Pass Pass Open Room West	Habert 2 <b>♠</b> Dble <b>North</b>	Nehmert I $\diamond$ 3 $\diamond$ All Pass East	Kraft Pass Pass South
Rauscheid Pass Pass Open Room West	Habert 2 <b>♠</b> Dble <b>North</b>	Nehmert I $\diamond$ 3 $\diamond$ All Pass <b>East</b> Thorpe	Kraft Pass Pass South v Arnim
Rauscheid Pass Pass Open Room West Gordon	Habert 2♠ Dble <b>North</b> Auken	Nehmert I $\diamond$ 3 $\diamond$ All Pass <b>East</b> Thorpe I $\diamond$	Kraft Pass Pass <b>South</b> v Arnim Pass
Rauscheid Pass Pass Open Room West Gordon Pass	Habert 2♠ Dble <b>North</b> Auken Dble	Nehmert I ◊ 3 ◊ All Pass East Thorpe I ◊ 2 ◊	Kraft Pass Pass South v Arnim Pass Dble

### All Pass

By playing in  $3\diamond$  doubled for just one down, -100, Nehmert/Rauscheid seemed to have recovered most of the points given away on the previous deal, however, now it was Auken's turn to go off in a lay-down game. In 54, she received the lead of the king of hearts and Gordon showed her doubleton with the three. Auken won the  $\heartsuit A$  and the obvious play is ace of spades and ruff a spade to get to dummy to pitch the two hearts on the top diamonds. But Auken had a blind spot and played ace then king of spades. As the cards lay, she would still have survived had she pitched a heart from dummy (she can continue with the  $\bigstar10$  for a second pitch), but she chose a diamond. She continued with a low spade and, had Thorpe discarded, would have reached dummy to take the necessary discards. But Thorpe was alive to the situation. She ruffed in with her ace of trumps and led queen and another heart for Gordon to ruff; down one and 4 IMPs to Canada instead of 7 IMPs to Germany. Canada picked up 4 IMPs over the remaining two boards in the set and led by 141-123 with one set to play. But for those two uncharacteristic pieces of declarer play on Boards 13 and 14, Germany would have been ahead by 5 IMPs.

# **Detective work**

his deal was reported earlier in the tournament. Ralph Cohen, playing for Canada in the 1st Senior International Cup, wanted to point out what a good lead his partner, Peter Schwartz made to defeat a slam.

Board 8. Dealer West. None Vul.

<ul> <li>▲ 10 9 6 2</li> <li>♡ A 2</li> <li>◊ 5 3</li> <li>♣ A J 9 4 3</li> </ul>	<ul> <li>▲ A J 5</li> <li>♡ K Q</li> <li>◇ A K Q</li> <li>◆ 8 6</li> <li>N</li> <li>W</li> <li>S</li> <li>▲ K Q</li> <li>♡ J 9 8</li> <li>◊ 9 6</li> <li>▲ -</li> </ul>	10 Q J 8 E 8 7 3	
West	North	East	South
Schwartz		Cohen	
Pass	<b>2</b> ◇	Pass	2♠
Pass	2NT <sup>(1)</sup>	Pass	<b>3 •</b> <sup>(2)</sup>
Pass	3♢	Pass	3♡
Pass	<b>4</b> ♡	Pass	5 秦
Pass	5♠	Pass	6♡

All Pass

<sup>(1)</sup> Balanced hand with a five-card suit

<sup>(2)</sup> Which one?

At some tables in the Senior event, North was declarer in a heart slam and when East chose the singleton spade as his opening lead, the slam was defeated with a spade ruff when West won the first round of hearts.

It was also pointed out that it was much more difficult to defeat the slam when South was declarer, but Schwartz listened to the bidding and found the killing spade lead, giving Cohen a spade ruff at trick three.

Said Cohen of Schwartz's detective work: "He believed the opponents."

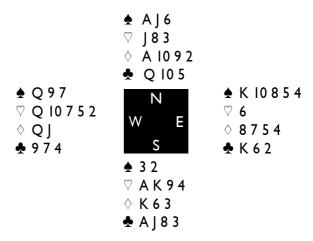
# There's the Nafsika Room!

by Athanasios Nonymous, Greece

The third day of the tournament started well for us, when we noticed two teams had dropped out.

World champions are naturally rather thinly spread at our end of the room, but our first opponents were both European champions.

I'm not very confident about my declarer play at no-trumps, so when I see a layout like this (turned for convenience)



I start praying I will not go two down. The prayers must have helped, because not only do I put the correct Jack on the two of hearts, I then finesse the clubs and drop the minor marriage in diamonds. 12 tricks brings me 2 IMPs.

After having scored eight times in our column, my screenmate commented that she was wondering why all the cards were well placed for us and badly placed for them. I reply that I hope my teammates are not commenting in the same manner. They were, and we lose 9-21.

By now we are at table 33, and as close to something called a Nafsika room as there is in the whole of continental Europe.

In my ninth match, I finally manage to bid and make a slam, only to lose II imps because opponents are in a seven that depends on a finesse.

Later I even bid a second slam, and play it wonderfully, managing only one down. Our teammates are defending just game, and should have defeated that as well.

We did add another line to our system notes after this: negative doubles are not slam-forcing!

**Closing Ceremony** To those who are invited to the Closing Ceremony on Saturday 9th September. The Closing Ceremony of the Bridge Olympiad 2000 will take place in the MECC in Maastricht. The program is as follows: 18.00: Cocktail in the Expo Foyer 19.00: Prize giving ceremony in Auditorium I. After the Prize Giving Ceremony there will be a Victory Banquet in the Expo Foyer. In an easy atmosphere you can meet your bridge friends, enjoy the buffet and dance to the live music. All team captains are requested to pick up their invitation cards for the team at the Hospitality Desk on Thursday 7 and Ficay 8 September from 10.00 to 15.00 hrs. Without invitation cards it is not possible to attend the Closing Ceremony. Mayers who have played in the Open, Women's or Senior Teams and also play the Mixed Transnational are entitled to receive invitations.

pointing results.

Fiona McQuaker is

an accountant who lives in

Edinburgh. She follows the

Scottish football team, so she

is used to coping with disap-

next time Scotland plays on

Vugraph we have the correct

flag. For those who think any

old Neapolitan ice cream will do, the Scottish Saltire is a di-

agonal white cross on a blue

background. If you are unsure

what that means ask Fiona to

Her (must be possible) ambition is to ensure that the

# The Scottish Ladies Team

Judging by the congratulatory mail we have received from home this is a team with no great ambition.

Which is, of course, completely untrue. We are even prepared to reveal all in print.

Dr Suzanne Cohen, our youngest member, is also the most successful academically. She was awarded her PhD last year and now works for the Jenner Institute of Immunology in Oxford.

Her (impossible) ambition is to get through an entire session with no word of criticism from her partner.



**Paula Leslie**, the next youngest, is an accountant currently working in London. They have played together since schooldays in Dundee, and represented Great Britain in the Junior European Championships in 1998, but Paula is about to create a natural break by departing on a world voyage of discovery.

Her (unlikely) ambition is to play well enough to impress a Scandinavian player (don't ask which one, that is an official secret.)

**Sheila MacDonald** lives and works in Glasgow, devoting much time to her family, which, amazingly enough, includes grandchildren. She played in the British Ladies Team in the Common Market Championships in Bordeaux.

Her (impossible) ambition is to get through an entire session with a silent partner. Her play is good enough to render anyone speechless with admiration - that is anyone except

**Jill Arthur**, who lives in Dunblane with husband Jimmie and has made a name for herself as his essential support staff when he captained the British Ladies Team.

Her (nearly fulfilled) ambition is to introduce every bridge player in the world to the delights of tablet and shortbread. If you do not know what these are, just ask her for a sample. show you her toenails. **Liz McGowan**, a bridge journalist from Edinburgh, is our most experienced player, and hence the hardest to play with (just ask Fiona). Most of her ambition was satisfied by winning the First Transnational Mixed Teams with the World's Greatest Icemen (does that explain the flag?) and a couple of

European Championships. Her remaining (less-and-less-likely-to-be-fulfilled) ambition is to defeat the USA in a knockout match.

**Briony Multon**, our Captain, was once English but has lived in Fife long enough to consider herself Scottish.

She went into strict training for this event by navigating for her husband in a vintage car rally through the North of Europe. When there is no feeling left in any part of your body nothing hurts any more.

Her (achieved) ambition was to get through the tournament without errors in the line-up - we expected no less.

**James McGeorge** (aka Jams MacGregor, also Bif from a childish resemblance to Biffo the Bear which he has managed to preserve towards middle age), our Coach, is an accountant who lives in Edinburgh. He worked hard and somehow remained cheerful through thick, thin and not so thin. He even fetched boxes of chocolates from town to restore our flagging spirits.

His ambition is to drink in every pub and eat in every restaurant in the world. We think he will make it.

# 



# **EBL NEWS**

The Executive Committee of the EBL would like to express its appreciation and gratitude to Claude Dadoun for his professionalism and significant contribution as EBL Chief Tournament Director. Claude has recently resigned from this position, but will continue his involvement with the EBL as a member of various committees.

In its meeting in Maastricht on 26th August, the EBL Executive Committee unanimously nominated Max Bavin, from England, and Antonio Riccardi, from Italy, as new EBL Chief Tournament Directors. The Committee also unanimously nominated as EBL Assistant Chief Tournament Directors Jeanne de Meiracker, from the Netherlands, Bertrand Gignoux, from France, and Rui Marques, from Portugal.

# OPEN

# Italy v Poland

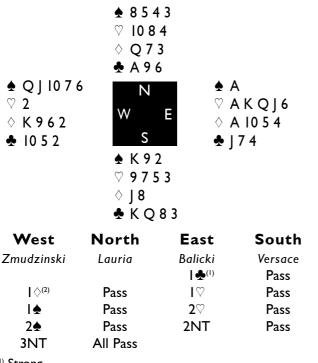
FINAL Set One

# Fast start

taly and Poland in the Olympiad Open series figured to be an entertaining match, and the two strong teams did not disappoint. Late in the first set, Italy broke open a close match to take the lead 35-8. You will see later in this report why one wag in the vugraph audience had the apropos comment that "The Pope is Polish, but God is always Italian."

The match started quietly as Poland earned an overtrick IMP on the first board, followed by a deal which ended as a push but not in a way anyone would predict.

Board 2. Dealer East. N/S Vul.



<sup>(</sup>I) Strong

(2) Negative

Alfredo Versace started with the riangle Q, continuing with a club to Lorenzo Lauria's ace. A third club to the king put Versace in position to cash a fourth trick, but he switched to a heart, perhaps tempting Cezary Balicki to take a losing spade finesse, whereupon Versace would cash the setting trick. Unfortunately, Balicki could not finesse in spades, so he won the heart shift, cashed two more rounds of the suit and ducked a diamond to North. From there, he had nine tricks and a plus 400.

It looked like a solid gain for Poland, but something happened on the way to down one.

West	North	East	South
Duboin	Pszczola	Bocchi	Kwiecen
		$\square$	Pass
	Pass	<b>3•</b> <sup>(2)</sup>	Pass
3♢	Pass	3♡	Pass
3NT	All Pass		

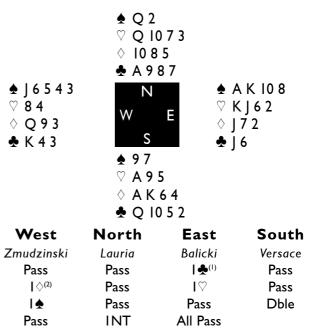
(1) 5+ spades

<sup>(2)</sup> 5 hearts, 4 diamonds, 19+ HCP

Giorgio Duboin got his break at trick one when Jacek Pszczola led the ♣9 and Michal Kwiecen, unable to read the lead, played low! Duboin ran off with his nine tricks for a bizarre push. Italy broke in front when Kwiecen and Pszczola overbid to 3NT, suffering a two-trick set for minus 100 while Versace and

Lauria stopped in 20, making 10 tricks for plus 130. It was 6-1 Italy. Poland tied the match on this deal.

Board 4. Dealer West. Both Vul.



<sup>(1)</sup> Polish club: balanced minimum or any strong hand <sup>(2)</sup> Negative

Balicki started with the  $\bigstar$ A and  $\bigstar$ K, and the defenders took five spade tricks. The  $\Diamond$ 9 went to dummy's ace, and declarer played a club to the ace and a club to the jack, queen and king. He still had only six tricks and went one down for minus 100.

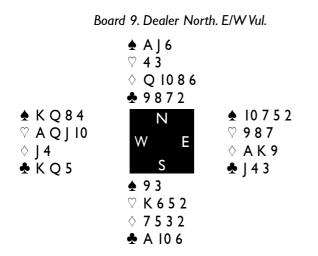
West	North	East	South
Duboin	Pszczola	Bocchi	Kwiecen
Pass	Pass	♣	Pass
$(\heartsuit^{(1)})$	Pass	<b>2♠</b> <sup>(2)</sup>	All Pass

(I) Hearts

<sup>(2)</sup> Minimum balanced hand

Kwiecen started with the  $\diamond$ A and, after a long think, switched to a low club. Had Bocchi played low and guessed well in hearts, he was due to take nine tricks for a 1-IMP gain. It didn't work out that way, however, as Bocchi went up with the  $\clubsuit$ K, losing two tricks in that suit, and later played a low heart to the king, losing another two tricks to go with the two diamond losers for minus 100 and a 5-IMP loss.

The teams exchanged 2-IMP swings on the next two boards, and the match was tied at 8-8. Five straight flat boards followed, and it was beginning to look like the two teams were going to match each other on every result. Italy was lucky that one of the pushes was not a 12-IMP loss.



Balicki reached  $4 \triangleq$  on the East cards and got the lead of the  $\diamond 5$ . He took the 10 with the ace and played a heart to the 10. North ducked when declarer followed with the  $\pm K$ . The  $\pm Q$  was taken by the ace and the jack of trumps was cashed, but the defenders could take only the  $\oplus A$  from there. Plus 620 to Poland.

West	North	East	South
Duboin	Pszczola	Bocchi	Kwiecen
	Pass	Pass	Pass
$ \diamond$	Pass	$(\bigcirc^{(1)})$	Pass
2NT	Pass	3♣	Pass
3♠	Pass	4♠	All Pass

(I) Spades

Pszczola led the  $\Diamond 6$ , and Duboin went up with dummy's ace. He should have played a heart for the finesse, but he played a spade at trick two. North won the  $\bigstar$ A and played another diamond, won in dummy. The heart finesse was taken at that point, and Duboin realized he was in a bit of a bind. He tried to sneak a club past the ace he hoped was with North, but South took the  $\oiint$ J with the ace. At that point, the game could have been defeated if Kwiecen had exited with a club. Duboin could play another club and exit with the  $\bigstar$ Q and another spade, but North would have been able to exit with the  $\Diamond$ Q, and Duboin would have been down to hoping that South started with the doubleton  $\heartsuit K$ . The result would have been down one.

Kwiecen, however, got out with a diamond, and Duboin took advantage of the error. He ruffed, cashed the two clubs and played his high spade, followed by his low one. North had to play a heart or a minor suit, any of which get declarer home. A narrow escape for Italy.

Board 12. Dealer West. N/S Vul.

	<ul> <li>▲ Q J 4</li> <li>♡ Q J</li> <li>◊ K 9 5 2</li> <li>▲ A 9 5 4</li> </ul>	
<ul> <li>▲ 10 8 2</li> <li>♡ A 9 6 5</li> <li>◊ 10 8 7</li> <li>♣ K Q 7</li> </ul>	N W E S ▲ A 6 5 ♡ 10 8 7 3 2 ◇ 4 ♣ J 6 3 2	<ul> <li>▲ K 9 7 3</li> <li>♡ K 4</li> <li>◇ A Q J 6 3</li> <li>◆ 10 8</li> </ul>

I I th WORLD TEAMS BRIDGE OLYMPIAD
------------------------------------

West	North	East	South
Zmudzinski	Lauria	Balicki	Versace
Pass	🐣	$ \diamond $	$\square$
<b>2</b> ◇	Pass	Pass	3 📥
Pass	Pass	3♢	All Pass

3 $\clubsuit$  could have been bloody if Adam Zmudzinski and Balicki had stopped to double that contract, but they pushed on to 3 $\Diamond$ , just making for plus 110.

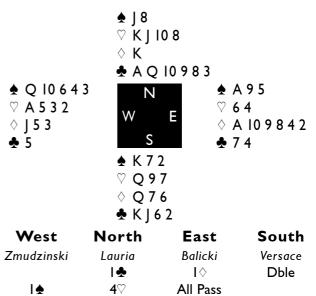
West	North	East	South
Duboin	Pszczola	Bocchi	Kwiecen
	Dble	Redbl	2♡
Pass	Pass	Dble	All Pass

<sup>(I)</sup> 9-12

When someone opens INT on such slim values, you can't shake the feeling that they are trying to steal from you, and that can cloud the judgment on occasion. This would seem to be one of those times - the North hand has 14 HCP, but the heart holding is of dubious value and the spots in the minors are poor. At any rate, the Italians knew what to do, punishing  $2^{\heartsuit}$  for minus 500. Duboin started with the  $\clubsuit$ Q, taken by the ace and followed by a club to the 10, jack and king. A club ruff in the short hand followed, and Bocchi played the  $\heartsuit$ K next. He switched to a low spade, ducked to the 8 and Q. There were still two heart tricks, a diamond and a spade to come for the defense. It was a 9-IMP swing for Italy.

Italy picked up another 3 IMPs when Duboin made a good guess to find his partner's unknown suit for an extra undertrick on this deal.

Board 13. Dealer North. Both Vul.



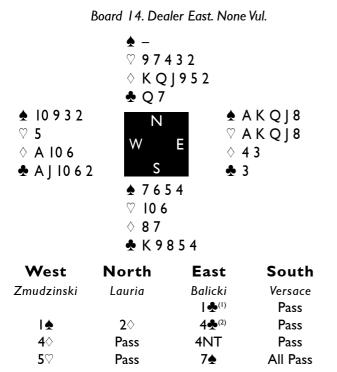
The bad trump split doomed this unlucky contract to down one. East led the  $\Diamond A$  and continued with a diamond to the queen. West still had a diamond to tap declarer with, so he could do no better than playing on clubs to avoid a huge minus.

West	North	East	South
Duboin	Pszczola	Bocchi	Kwiecen
	🕭	<b> </b> ♠ <sup>(1)</sup>	INT
2♠	3 秦	Pass	3NT
All Pass			

<sup>(1)</sup> Exactly three spades and a longer suit

A spade lead would have assured down one, but Duboin started with a low diamond. East won the ace and returned the 10 to the queen as Duboin unblocked. All Kwiecen could do was run his clubs and concede two down for minus 100 and another 3 IMPs to Italy.

The deal that had the vugraph commentators remarking on the Italians' luck was next.



(I) Polish club

<sup>(2)</sup> Splinter in support of spades

This excellent contract was doomed by the bad splits in the majors. North led the  $\Diamond K$  to the ace and declarer played a spade to the ace, learning of the 4-0 trump break. He played the top two hearts, and if the third one had lived, he could have claimed after discarding a diamond. Unfortunately for Zmudzinski, South ruffed the  $\heartsuit Q$  and there was no way around a loser. Zmudzinski no doubt was disappointed not to make the grand slam, but he must also have been nearly certain it was a push. Who could stay out of the grand with all the aces and those two major suits?

The answer: Duboin and Bocchi, that's who.

West	North	East	South
Duboin	Pszczola	Bocchi	Kwiecen
		♠	Pass
<b>2</b> ♡ <sup>(I)</sup>	<b>3</b> ◇	3♡	Pass
4 🙅	Pass	40	Pass
4♠	Pass	5 🛧	Pass
<b>5</b> ♦	Pass	6♡	Pass
6♠	All Pass		

(1) Spade raise

What happened in the auction is hard to tell, but Duboin's decision not to cuebid his  $\Diamond A$  until the auction had reached  $5 \clubsuit$  should have resulted in a loss of 11 IMPs. Instead, the lucky Italians chalked up a 14-IMP gain on their way to a good start in their quest for a world title.

# **Counted Out**

he captain of the Canadian Women's team, Jim Green, dropped off at the Bulletin office to report a well played hand from the semi-final. He sportingly selected one played by Sabine Auken against his team.

Board 14.Dealer East. None Vul. ♦ O 1097 ♡ 10654 ♦ A 6 🕭 A K 3 🛦 K 3 2 👲 | 8 5 Ν ♡ A J 732 W E ♦ K Q 10 5 2 **9874** S **♣** | 9 8 652 A 6 4 ♡ K Q 9 8 ♦ | 3 🕭 O 10 7 4 Open Room West South North East Farwig Thorpe Stawowy Gordon Pass 1 📥  $|\diamond|$  $|\heartsuit$ Pass 2♡ 3♡ Pass 2♠ Pass Pass **4**0 All Pass

East led the four of diamonds for the three, ten and ace. A heart to the king lost to the ace, and West cashed the king of diamonds before exiting with the jack of clubs. Declarer won with dummy's king and finessed in hearts. When West produced the jack, the contract had to go one down, -50.

### Closed Room

West	North	East	South
Cimon	Auken	Lacroix	Von Arnim
		Pass	INT
Dble	Redbl	2♢	Pass
Pass	2♡	Pass	<b>4</b> ♡
All Pass			

East led the seven of diamonds for the jack, queen and ace. As before, declarer played a heart to the king and ace, and West elected to play back the two of diamonds, taken by East's nine. A spade went to East's king, and she returned the suit. When declarer put in the nine, East played the jack, and dummy took the trick with the ace. Reflecting that there were only fifteen points missing, and West had doubled INT, Sabine played the queen of hearts. When the jack appeared she was able to claim ten tricks and 10 IMPs.

To the team captains

Don't forget to pick up the invitation cards for the Closing Ceremony. Today is the last day you can obtain them at the Hospitality Desk from 10 to 15 hrs. Without invitation no entrance is possible.

# **Press Conference**

Many of the world's leading bridge journalists attended yesterday's press conference, at the MECC. The questions were being answered by José Damiani, President of the World Bridge Federation, Laurens Hoedemaker, President of the NBB, Wilco De Jong, Managing Director of Maastricht Tourist Information, Panos Gerontopoulos, WBF Executive Council Member, Henry Francis, President of the IBPA, and Nico Tromp, Press Director for the Olympiad.

In his opening remarks Mr Damiani said how delighted he

was that all sectors of the Bridge Playing community are represented here in Maastricht:

- The University Cup, held under the auspices of FISU (the International Sports Federation for Universities), was a success on its debut, attracting 22 teams, far more than similar European events, and considerable progress has been made with FISU, very much in accordance with the WBF's Olympic policy.
- The Seniors World Cup also made its first appearance, and the popularity of the contest was reflected by the tremendous strength of the players.
- The Open and Women's Series
- The World Transnational Mixed Teams. Mr Damiani said that the dates were not very convenient for this event, but that he was, nevertheless, very pleased with the entry. He noted that many of the teams feature Transnational pairs, demonstrating that this type of event is gaining in popularity.

The President was a little disappointed by the entry of only 40 teams in the Women's series, and confirmed that efforts will be made to encourage more countries to compete.

Mr Damiani informed the Meeting that the WBF's Olympic programme is progressing as planned, with excellent prospects for the future. He stressed the benefit of Olympic recognition for all countries, saying that this was undoubtedly the right way forward for the future of the sport of bridge.

The WBF Congress that took place in Maastricht was a great success, being attended by the representatives from 75 of the 80 of the countries present in Maastricht. A new WBF Constitution and new WBF By Laws were agreed by this Meeting, bringing the WBF in line with Olympic Regulations (Court of Arbitration and Anti-Doping Policy), and a new dues structure was also agreed, which will assist the WBF to further its Olympic policy and development of the sport as a whole.

Mr Damiani remarked that technology is playing an increasingly important role in the development of the WBF and the promotion of bridge as a sport, drawing attention to the four websites covering these Championships, and noting that in addition to the WBF's own site (www.bridge.gr) which is covering the event, there is the special site for the event (www.bridgeolympiad.nl) and the e-bridge site (www.ebridgemaster.com) which have the vu-graph presentation and Canal-Web (www.canalweb.com) where live video broadcasting can be found.



The President reminded the Press Conference that a website has also been developed (www.worldbridge.org/teaching) with a teaching program that can be obtained free of charge by teachers wishing to obtain material for students, as well as full details of how to teach bridge. This material will also be available on CD later in the year.

When the floor was thrown open to the journalists, many interesting questions and topics were raised.

Alan Truscott of the New York Times, mentioned the location of hotels, making the point

that those some distance from the convention centre should preferably be allocated to people with cars, a point taken on board by Wilco De Jong.

**Henry Francis** remarked on the World Wide Simultaneous Pairs scored over the Internet. José Damiani explained that the new form of scoring was very popular with the players, and perhaps easier for them to understand.

**Patrick Jourdain** of the *London Daily* Telegraph asked for information about the drug testing in at the Orbis Championships in Bermuda and here in Maastricht. The WBF President confirmed that 32 tests had been carried out in Bermuda, and 24 will be completed in Maastricht. 8 players from the University event have already been tested, and the other sixteen will be drawn at random from among the eight semi-finalists.

Although there had been one positive test in Bermuda, it involved a player using medication for a known condition, and had been passed by the IOC.

Ireland's **Alex Montwill** received a positive response to his question concerning the availability to NCBOs of a list of substances to avoid.

In response to questions about the impact of the Olympiad on Maastricht, **Wilco De Jong** said that conservative estimates of revenue were: Hotels, DFL 3,000,000, Restaurants DFL 1,500,00 and Shops DFL 500,000.

In reply to questions raised by **Seamus Dowling** of the *Irish Times* concerning participation in the Olympic Games, José Damiani indicated that a change in IOC regulations meant that there were no longer demonstration sports. They have been replaced by attraction sports, but they must have been included when the site for the games was chosen, and this was not the case in respect of the Salt Lake City Winter Olympics. However, the local Olympic Committee can still grant the necessary permissions, and with the considerable help of IOC Vice President **Marc Hodler**, it is still possible that we will be present. An exhibition match during the second week of the games is the most likely possibility.

We remain on course for participation in Turin in 2006.

When the WBF President reminded everyone about the regulation regarding the playing of sports on snow or ice, that will require an IOC amendment, it was pointed out that journalists could perhaps help by using some key phrases in their articles, such as 'Declarer's contract was now on ice', and 'Declarer went down in a cold contract'.

That put everyone in a good mood as they adjourned for the Press lunch.

# Professor IMP # 18 Impossible distribution

Jan van Cleeff, the Editor of IMP spotted this interesting deal from the semi-final between Germany and Canada. It demonstrates that there are times when a little lateral thinking can solve an awkward problem.

atching the World Bridge Team Olympiad at Maastricht Professor IMP saw a hand with an impossible distribution. It concerned a defensive problem in the women's semi finals. Suppose you are South with the following hand:

Dealer West. None Vul.

West	North	East	South
♠	Pass	INT	<b>2</b> ◇
Dble <sup>(1)</sup>	Pass	2♡	Pass
3 🛧	Pass	4♠	All Pass

(I) extra's

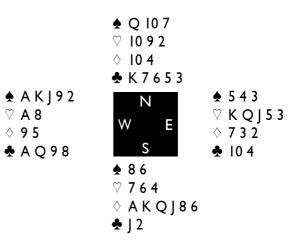
Your partner leads the  $\diamond$ 4 and dummy comes down:



You take the first trick, declarer follows suit (the five). You continue with another high diamond, because your partner might have a singleton. Much to your surprise however, your partner comes up with the ten while declarer follows with the nine. Impossible, since your lead methods are standard: high-low showing a doubleton and there are no more diamonds left in partner's hand. Anyway, should you continue the suit, hoping for px in

North with a side ace, or &K10x, or is a switch in clubs required?

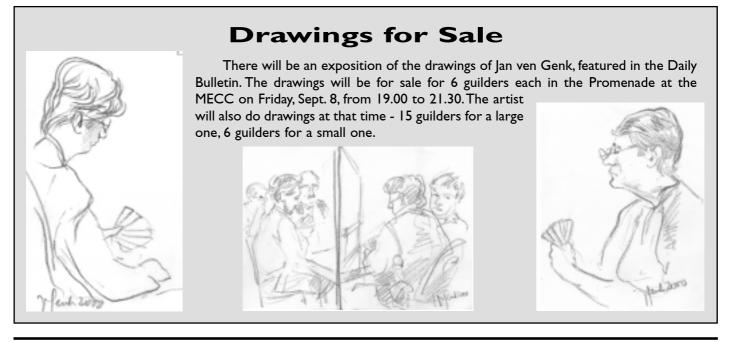
The question is why is partner suggesting an odd number of diamonds when he has only two of them? The answer is that he is not interested in a ruff, which you normally are when you have a doubleton. He probably already has a trump trick and was just waiting for a club shift. At the table, after North led the ten of diamonds, a third diamond had been played, hoping for the  $\pounds K I 0x$ , which obviously meant the end of the defence when this was the full deal.



One of his students remarked that to find the upside-down lead was virtual impossible.

"Not so, young man", IMP lectured, "North knew from the bidding that West had a strong hand. Before the play started it was highly likely for him that he was to score a trump trick and the AK. Rather elementary I would say".

Before this article, we can think of only one player who might have had the imagination to lead the four of diamonds. But watch out Zia, now everyone knows how!



# **WBF Women's Committee**

Anna Maria Torlontano, Member of the WBF Executive, has been involved in Ladies Bridge since 1978. She has been Chairman of the EBL Ladies Committee and has now been appointed as Chairman of the WBF Women's Committee. She will be responsible for Women's bridge in all 8 Zones of the World Bridge Federation.

### Anna Maria writes:

I am very pleased to report that the meeting held on Saturday was attended by all the Members of the World Ladies Committee

I think that it was a very successful meeting - the 8 Zonal representatives each reported on the situation regarding Ladies bridge in their Zone, which highlighted the differences between the different countries in regard to the development of this bridge sector.

It is interesting to note that, in many countries, the majority of the bridge players are women.

Following the various reports, the members in turn expressed their opinion on how best to proceed. It is obvious that the NCBOs of the different Zones must each be approached individually as their requirements are different. For example, there are similar problems in Africa and the Middle East which do not happen in other Zones, where it will be necessary to start at the very beginning, because of the customs and attitudes to women in many countries of those Zones. The right approach with these Zones in particular is probably to start trying to reach the younger women, and the students who have a more liberal mentality. It is also obvious that we must proceed step-by-step so as not to run the risk of making any mistakes and consequently to lose their trust.

I wrote to the 109 NCBOs from the 8 Zones in May this year, informing them of the creation of the World Women's Committee, its goals and aims that we want to achieve especially now that we are recognised by the IOC and requesting their co-operation. Many of them replied very positively, indicating their enthusiasm for the ideal. I will now write again to all the Federation Presidents, giving them more details and additional information, dividing the development of Women's Bridge into three parts:

 The integration of women into the structure of the Federations, in accordance with IOC requirements, in the fields of, for example, public relations, general administration etc. I will officially request the NCBOs to appoint a Women's Delegate for their Federation who will deal specifically with Women's bridge in that country. I will stress that it is very important that this Delegate should be a member of the Board.

- 2. The game itself making suggestions of the kind of events that can be held specifically for women players.
  - a. Teaching Program this will be specifically mentioned, pointing out that it is to be used for training bridge teachers and stressing the importance of contacting local authorities in the field of teaching as well as the directors and managers of schools in order to obtain approval to hold classes. I will point out that the WBF Teaching Program is available in both French and English, can be translated into their own language and is available immediately on Internet and will subsequently be available on CD.
  - b.Tournament Directors we will offer advice on how women can become trained Directors in accordance with WBF policy (seminars etc).
- 3. Explain how the individual Federation can organise their Women's sections using as an example the system that has been used successfully in Europe for the past 15 years.

I will also present other arguments, particularly with regard to offering assistance from the WBF with regard to IOC recognition and how they should proceed in this regard.

I look forward to working together with all the NCBOs, their Committees and their members towards the future development of Women's Bridge Worldwide.

Should you wish to contact us about Women's bridge, with ideas for future development, suggestions etc., please email our Secretary:

Anna Gudge (wbf@ecats.co.uk) or fax me personally on +39 85 4210133

### Anna Maria Torlontano



# Appeals 16 & 20

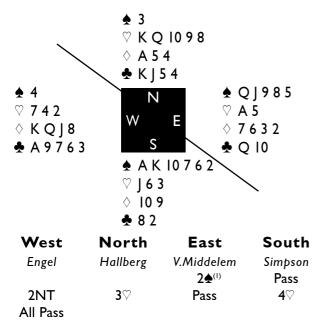
# Appeal No. 16

# Belgium v England

### **Appeals Committee:**

John Wignall (Chairman, New Zealand), Richard Colker (Scribe, USA), Jens Auken (Denmark), Jeffrey Polisner (USA).

Open Teams Round of 16 Board 30. Dealer East. None Vul.



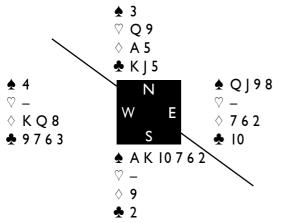
**Comments:** <sup>(1)</sup> 5 spades and 4+ of a minor

**Contract:** Four hearts, played by North.

Lead: The ♣Q.

Result: 9 tricks, N/S -50

TD's statement of Facts: North claimed at the following position:



North stated he would make the contract on a double squeeze, provided that the information about the opening bid

was accurate.

At the time of the claim, East/West requested North to play the hand out. North now played and misplayed the final two cards. This table was open on VuGraph.

### The Director:

Ruled that the claim was okay. According to Law 68D, all play subsequent to a claim is voided and the Director adjudicates the claim based on the claimer's statement.

**Ruling:** Score adjusted to 4% making, N/S +420 to both sides.

Relevant Laws: Laws 68D, 70A, 70B.

### East/West appealed.

**Present:** All players.

# The Players:

East/West stated that declarer's statement did not contain enough detail for them to understand how the squeeze would operate, so they asked him to play it out. Had they known that by law they could not ask declarer to play the board out, they would have called the Director to get declarer to make a clarifying statement.

North/South said that declarer stated that if the information he had been given about the opening bid were accurate (i.e., East had 5 spades and 4+ of a minor) he would make the hand on a double squeeze.

Both pairs indicated that they were unaware of the requirement in the laws that once a claim is made, play must cease. North agreed to play the hand out but was somewhat upset that his claim had been contested (although this was not personal against the East/West players). He cashed his two top hearts and two top clubs and East was forced to come down to three spades and a singleton diamond. He then crossed to dummy with a spade and cashed the second top spade in the three-card ending, squeezing West between the minors. However, because he was unsettled about having to play out what he considered an obvious claim situation he lost his mental focus and discarded the wrong card from his hand, thus failing by one trick.

As North/South were leaving the playing area they saw a Director and inquired about North being "forced" to play out the hand.

### The Committee:

The Committee found that by law any play following a claim was void and the Director (or a Committee) is to adjudicate the claim based only on the claimer's statement. Had North been properly asked to elaborate on his statement of "double squeeze" he would have explained that he would cash his top hearts and clubs (as he did), forcing East to save three spades and unguard diamonds. The two top spades would then force West to unguard one of the minors, after which North would pitch the minor West kept. In effect, this would have prevented North from having the opportunity to commit the careless error he ultimately made. Since his error could not by law prejudice the adjudication of the claim, this was essentially a book ruling and the Committee had no reason to reverse it, nor indeed can they change the law.

### The Committee's decision:

Director's ruling upheld.

Score adjusted to  $4^{\circ}$  made four, N/S +420, for both pairs.

### Deposit: Returned.

Dissenting Opinion (Jeffrey Polisner): Since the law assumes careless play in determining whether a claim without a stated line of play (which actually occurred at the table in the part of the play which was cancelled) should be allowed, I believe a player should not be awarded a score which he could not actually achieve at the table. Players must be educated to state a complete line of play at the time of their claim or be subject to assumptions of careless play.

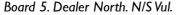
# Appeal No. 20

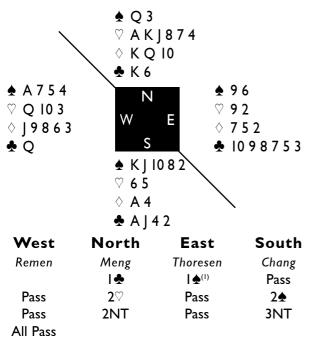
# Norway v Chinese Taipei

# **Appeals Committee:**

John Wignall (Chairman, New Zealand), Grattan Endicott (Scribe, England), Joan Gerard (USA), Jean-Paul Meyer (France), Jeffrey Polisner (USA).







Comments: (1) Random

**Contract:** Three no-trumps, played by North

Result: 12 tricks, N/S +690

# TD's statement of Facts:

North called the Director at the end of play, complaining that the overcall of one spade had been explained to her (in writing) as "means nothing", while on the convention card it said "natural". South said she got confused because they had not prepared a defence against this overcall. West explained the bid as "making trouble, no promise of spades". East/West said they used that convention only when non-vulnerable against vulnerable. There was no mention of it on the convention card.

# The Director:

Ruled that there had been a breach of the conditions of contest and adjusted the score.

**Ruling:** Score adjusted to Six no-trumps, making. N/S +1440.

# **Relevant Laws:**

Law 75A, 75C, 12C2, Conditions of Contest 13.3, 13.6.

# East/West appealed.

### **Present:** All players.

### The Players:

West apologised for the incorrect statement of their methods on the convention card; she had made out the card and had failed to go through it subsequently with her partner who was unaware of her error. They had both alerted the bid of one Spade and explained it correctly according to their partnership agreement. East and West considered that the South player had the evidence of the values in her own hand opposite the strong One Club opener which would suggest stronger action.

The South player and her Captain said that it was the Captain's duty to advise his players about counter-action to disruptive bids and there had been no opportunity for this without foreknowledge of the agreement.

### The Committee:

Found that the East-West partnership had failed to disclose their methods correctly. Agreed that the North-South pair were put at a serious disadvantage in these circumstances. Judged that the Directors had ruled correctly upon the facts but that it was not certain that, with correct information, the slam would be bid 100% of the time. The equity existing immediately prior to the infraction would allow for some chances that the slam might not be bid.

### The Committee's decision:

Score adjusted to: both sides receive: 75% of Six no-trumps, made, N/S +1440. 25% of Three no-trumps, +3, N/S + 690.

# Penalty

Having established their view of the equity, the Committee took account of the principle adopted prior to the commencement of the Tournament that, when appropriate, a restoration of equity is accompanied by a penalty on an offending side for a violation of law or regulation. Applying this principle the Committee penalized East-West for their breach of the Conditions of Contest, the penalty being a reduction of 3 IMPs in their score.

### Deposit: Returned.

# Comments by the Code of Practice Group:

Whilst the WBF Code of Practice Group is not of a mind to insist that any one particular method of applying Law 12C3 is 'correct', this is an example of a situation in which a weighted score is considered to be desirable in expressing the equity between the two sides in the instant before the infraction occurred. It demonstrates the manner in which a weighted score may be awarded to implement that equity. (The Committee did not translate its percentage decisions into IMPs; this was done by the Director):

75% of +13 =	+ 9.75
25% of + I =	+ 0.25
Penalty	+ 3.00
Outcome	+ 13.00

These methods can be recommended.

# WORLD TRANSNATIONAL MIXED TEAMS CHAMPIONSHIP List of Participants

We have compiled the following list of competitors. This list will also be published in the World Championship book, so if you want to see your name appear correctly, please report any corrections to the results desk.

•			
1	Meyer	Fra	Philippe Clement, Muriel Clement, Jean-Christophe Quantin, Michelle Meyer, Jean-Paul Meyer, Nicolle Dutilloy
	Bessis	Fra	Michel Bessis, Véronique Bessis, Catherine D'Ovidio, Paul Chemla
3	Honkavuori	Fin	Raimo Honkavuori, Tuula Honkavuori, Kari Koistinen, Armi Koistinen
	Heng	Sin	A.K. Heng, K.T. Liao, Jane Choo, Lan Foo, H.S. Ho, Patrick Choy
_	Volhejn	Cze	Volhein, Fort, Kopriva, Morse, Ditetova, Lancova
	Je Coupe	Nth	Nel Guys, Piet Borst, Nel Benschop, Rob Faase
_	Retek	Can/Usa	George Retek, Mari Retek, Deri, Deri, Joan Morse, Dan Morse
	Meltzer	Usa	Rose Meltzer, Peter Weichsel, Steve Sanborn, Kerri Sanborn, Lew Stansby J. Stansby
	Hackett	Eng/Fra	Paul Hackett, Jason Hackett, Justin Hackett, Nicola Smith, Bénédicte Cronier, Sally Brock
	Basia	Pol/Ger	Malgoszata Pasternak, Jolanta Sendacka, Barbara Gotard, Tomasz Gotard, Konrad Araszkiewicz, Piotr Walczak
	Israel	lsr	
		-	Doron Yadlin, Ruth Levit, Lilo Poplilov, Matilda Poplilov Vistoria Valina Vistoria Cramava Maija Bomanavela Andy Cramav Andy Shaudhay Vadim Khalamayy
	Volina	Rus	Victoria Volina, Victoria Gromova, Maija Romanovska, Andy Gromov, Andy Shoudnov, Vadim Kholomeev
	Korving	Ukr/Id Dal/Fra /Bra	Hilda Raymond, Yvette Singapori, Tim Jorna, Pieter Korving Fund han singapori, Tim Jorna, Pieter Korving
	Harasimowicz	Pol/Fra/Bra	Ewa Harasimowicz, Elisabeth Hugon, Marian Lesniewski, Jean-Jacques Palau, Gabriel Chagas, Forte
	Lippo Bank II	ldn	Munawar Sawiruddin, L. Liem, Riantini, Irne Korengkeng, Markus Parmadi, Donny Tuerah, F. Sumendap
	Zenit	Rus	Boris Sazonov, Tatyana Ponomareva, Oxana Kulichkova, Alexandr Dubinin, Mikhail Krasnosselski, Yuri Khokhlov
	Venetina	Ven/Arg	Perla Slimak, Padma Daryanani, Carlos Lucena, Alejandro Bianchedi
	Abe	Jpn	Hiroya Abe, Kumiko Umehara, Yoshiyuki Nakamura, Haruko Koshi
19	Courtney	Eng/Aus	Margaret Courtney, Michael Courtney, Alida Clarke, Peter Rodgers, Shireen Mohandes, Andrew Bowles
	Marsal	Deu/Pol	Reiner Marsal, Wiesla Miroslaw, Bernard Ludewig, Ewa Miszewska
21	Sykes	Ber/Aus/Tur	David Sykes, Sally Sykes, Peter Reed, Sue Surman, Ismail Dolen, Vildan Dolen
22	Senior	Eng/Can/Bul	Nevena Senior, John Carruthers, Dessi Popova, Rossen Gunev
23	Amano	Ven/Jpn/Idn	Ayako Amano, Kenji Miyakuni, Morella Pacheco, Danny Sacul, E. Rabicew, A. Mendoza
24	Zuker	Fra	Pierre Zuker, Nicole Van Poperinghe, Elisabeth Faivre, Philippe Toffier
25	Eisenberg	USA	Billy Eisenberg, Diane Jonas, Benito Garozzo, Lea du Pont, Paul Trent, Sandy Trent
	Gerard	USA/Bra	Joan Gerard, Virgil Anderson, Ernesto d' Orsi, Jeffrey Polisner, Barbara Nudelman
	Wolff	USA	Bobby Wolff, Kit Woolsey, Sally Woolsey, Caroline Hill, Steve Cooper, Kitty Munson-Cooper
	Wood		Nadine Wood, Paul de Porte, Avril Rodney, David Rodney, Linda Trent, Herman De Wael
	Tuwanakotta	Nth/USĂ	Tjali Tuwanakotta, Bettie van den Boom, Jack Zhao, Lucia Gil
	Barrett	USA	G.S. Jade Barrett, Anne S. Hoffman, Kent Mignocchi, Ann Labé, Robert Rosen, Andy O'Grady
	Rahelt	Den	Maria Rahelt, Nadia Bekkouche, Anders Hagen, Kasper Jacobsen, Krister Kristoffersen
	Armstrong	Eng/Mlt	David Armstrong, Jill Armstrong, Mario Dix, Margaret Parnis-England
	New Zealand		
	Alberti	Nzl	Scott Smith, David Ackerley, Sue Weal, Elisabeth Blackham, Ryszard Jedrychowski, Gillian Hay Ania Albarti, Basteix, Kuszelle, Barthold Engel, Michael Bauly,
		Ger	Anja Alberti, Beatrix Kuzselka, Berthold Engel, Michael Pauly
	Priebe	Can	James Priebe, Joan Priebe, Duncan Phillips, Joyce Phillips Burg Tang Palita James Olta Paich Film Schem Form Demonstrip Palant Demoise Taking Formula Kommun Acants Mithia
	Lippo Bank I	ldn	Bert Toar Polii, Luyse Olha Bojoh, Elita Šofyan, Fera Damayanti, Robert Parasian Tobing, Franky Karwur, Ananta Widjaja
	Hamaoui	Ven	Steve Hamaoui, Odette Zighelboim, Paolo Pasquini, Marisa Tagliavia
	Fukuda	Jpn/Idn	Shoko Fukuda, Hiroshi Kaku, Kyoko Shimamura, Santje Panelewen
	Wernle	Aut	Sascha Wernle, Doris Fischer, Jovanka Smederevac, Martin Schifko, Andreas Gloyer
40	Renoux	Fra	Marie-France Renoux, Maryse Leenhardt, Christophe Lasocki, François Leenhardt
	Djunga	Bel	Valérie Carcassonne, Véronique Driessens, Alain Labaere, Frans Jeunen
42	Imakura	Jpn	Tadashi Imakura, Yuzuru Nakao, Tomoe Nakao, Chieko Nohtomi
43	e-bridge	USA/Isr/Pol	Jill Meyers, Irina Levitina, Migry Tzur-Campanile, Sam Lev, John Mohan, Piotr Gawrys, Pinhas Romik (npc)
44	Yoshimori	Jpn	Yukiko Yoshimori, Masaru Naniwada, Mitsuyo Naniwada, Etsuko Miyaishi, Tadayoshi Nakatani
45	Allix	Fra	Jean-François Allix, Christophe Oursel, Eric Mauberquez, Renée Leger, Johanna Raczynska, Vanessa Reess
46	Kaplan	Fra	Lewis Kaplan, Fabienne Pigeaud, Christine Lustin, Philippe Cronier
	Zimmermann	Fra	Pierre Zimmermann, Christian Mari, Pierre Saporta, Elisabeth Delor, Renata Moretti
	Marian	Nth/Lat	Marianne Beckers, Ildze Straume, Olga Brown, Bruno Rubenis, Andris Smilgajs
	Mortarotti	lta	Antonio Mortarotti, Massimo Lanzarotti, Debora Campagnano, Ester Russo Beccuti
	Palestine	Pls/Nth	Dita van Vliet, Anna Gommers, Alfred Toulasi, Shukri Laurence, Adman Shakhshir, Raja Hamarnek
	Ji Hong Hu	Chn	Zhong Fu, Chuan Cheng Ju, De Sheng Zhang, Wen Fei Wang, Ming Sun, Hong Li Wang
	de Lange	Nth	Paul de Lange, Marlies Buskens, H. Feiter, Rob Zijlstra, Betty Kooijman
	Latvia I	Lat/Rus	Ivars Rubens, Edite Khidzeja, Svetlana Zinkevich, Sergei Birin, Elena Maitova, Mikhail Veselov
	Jordan	Jor	G. Ghanem (npc), Marwan Ghanem, Sween Barakat, Clemont Maamarbachi, Nuha Hatar
	Neill	Aus	Bruce Neill, Sue Lusk, Ian Walsh, Barbara McDonald
	Paulissen	Nth	Gert-Jan Paulissen, Betty Speelman, Marjolein Debets, Maarten Schollaardt
	Serf	Fra	Marianne Serf, Daniele Avon, François Stretz, Jean-Michel Voldoire
	Kreijns Adad	Nth	Hans Kreijns, Renee Kist, Just van der Kam, Hanneke Kreijns Bierre Adad, Christing Danaitz, Alein Nahmige, Elisabeth Schaufalherzan
	Adad	Fra	Pierre Adad, Christine Denoize, Alain Nahmias, Elisabeth Schaufelberger
	Sisselaar	Nth	Peter Sisselaar, Chelly Kanes, Joke Vreeswijk, Hans Metselaar
	Steiner	USA	George Steiner, Carlyn Steiner, Gaylor Kasle, Barbara Kasle
	Fornaciari	lta	Ezio Fornaciari, Carla Gianardi, Enza Rossano, Antonio Vivaldi
	Rising Sun	Jpn	Yasuhiro Shimizu, Natsuko Nishida, Miho Sekizawa, Kazuo Furuta
	Gunnell	Swe/USA/Isl	Brian Gunnell, Jill Mellstrom, Katarina Midskog, Magnus Magnusson, Madeleine Swanstrom, Tommy Gullberg
	Erdeova	Cze	Jana Erdeova, Jiri Masek, Jana Pokorna, Josef Kurka, Daniele Hnatova, Zdenek Illa
	Levy	USA	David Levy, Connie Goldberg, Adam Wildavsky, Anne Raymond
	van Glabbeek	Nth	Willem-Jan Maas, H. van Glabbeek, Marjo Chorus, Carel Berendregt, T. Kootstra
68	Waksman	Ukr/Fra	Sophie Waksman, Vitali Zuban, Vla Morozov, Els Witteveen, Peter Karlikov, I. Furmanek





# Daily Bulletin, made by Xerox

**Xerox**, the document company, has a leading position worldwide in document processing products. **Xerox** have been making copiers for more than half a century, ever since they invented the first photocopiers in 1948. Since then, they've built upon their legacy of innovation by refining the light lens copiers and developing new networked, digital systems, including color systems, that can improve the productivity of organizations.

All Daily Bulletins of this Bridge Olympiad were printed on **Xerox** printers and paper. Night by night the printing team made about 2.000 Daily Bulletins, so about 30.000 during the event. Before the Bridge Olympiad the team members were trained in a **Xerox** Training Center to be able to tend the advanced machines. Beside the Daily Bulletin all forms needed for the tournament were produced on **Xerox** machines.

Further to that all copiers/printers and faxes used during the Bridge Olympiad were supplied by **Xerox**. So you may well say that almost every piece of paper regarding the Bridge Olympiad comes from **Xerox** in a way.

# Bridge joins the Pan Arab Games

The **Arab Bridge League** succeeded in getting Bridge included in the program of the **Ninth Pan Arab Games** 'Al-Hussein Tournament' among twenty six sports and equal to any of them.

Seven Arab countries participated: Lebanon, Syria, Palestine, Tunis, Morocco, Egypt and Jordan.

**H.R.H. Prince Faisal Ibn Al-Hussein** crowned the winning teams, and for the first time in the history of Bridge, the Olympic traditions were followed. The results were:

Open Egypt Morocco Jordon Lebanon

Gold Silver Bronze Bronze Women Lebanon Egypt Jordon Tunis

In view of this success, **H.M King Abdullah** of Jordan honoured the Jordan Bridge Federation by awarding the Federation the special **AI-Hussain Medal of Achievement**.

### Ghassan Ghanem

Secretary Council B.A.L.

# VUGRAPH

Auditorium I (Dutch commentary)	Time	Auditorium II (English commentary)
England v USA (OPEN)	11.00	Poland v Italy (OPEN)
Canada v USA (WOMEN)	14.00	Poland v Italy (OPEN)
To be decided	17.00	To be decided
To be decided	21.20	To be decided

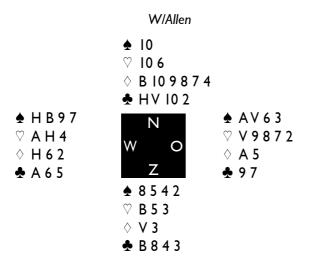


# Ed's Column door Ed Hoogenkamp

# Hoezo, een goede kleur?

Bridgeleraren steken veel energie in hun pogingen cursisten te leren dat een volgbod alleen op een solide kleur mag worden gedaan. Allerlei rampenscenario's halen ze van stal om te laten zien hoe dramatisch volgen op een slechte kleur kan uitpakken. Wat blijkt echter keer op keer tijdens deze Olympiade? De toppers volgen op allerlei rommel en boeken er succes mee!

Op het volgende spel uit de achste finales werd massaal een uitstekend slem gemist. Hoe kan dat nou?, vroeg ik mij af. Slechts aan drie tafels was klein slem geboden, aan een tafel zelfs groot slem. (Van der Pas-Vriend!) Wat bleek? Een suffig  $I \diamond$  volgbodje deed de meeste biedmachines volledig vastlopen.



Bij het Nederlandse paar De Boer - Muller ging het bieden als volgt:

West	Noord	Oost	Zuid
🛧	$ \diamond$	$\heartsuit$	pas
2SA	pas	3♠	pas
4♠	pas	pas	pas

Enige uitleg is op zijn plaats. Met 3 gaf Muller precies een vijfkaart harten en een vierkaart schoppen aan. Het biedsysteem gaf De Boer de volgende mogelijkheden:

4. /: een maximale hand met een harten/schoppenfit

 $4^{\circ}/$ : een minimale hand met een harten/schoppenfit

De Boer moest zijn kaart waarderen en dat was niet makkelijk. Hij had niet echt een beroerde kaart maar het feit dat hij met  $\diamond$ H voor het I $\diamond$  volgbod zat deed hem uiteindelijk besluiten het negatieve bod van 4 $\clubsuit$  te kiezen. Een te verdedigen beslissing. Muller keek nog even naar zijn kaart maar ook hij zag geen slem meer en paste. Het bieden verliep aan de meeste tafels op soortgelijke wijze na een I $\diamond$  volgbod van noord. De arme noordspelers die vroeger wel goed naar hun bridgeleraar hadden geluisterd zagen hun tegenstanders vlot het slem uitbieden en schreven 13 imps in de 'zij-kolom'.

# Voor meer Nederlandstalige verslagen: www.bridgeolympiad.nl/vandagtotdag.html

# **Big Deal**

Why were all the previous board-generating programs wrong?

Hans van Staveren and Koos Vrieze will tell you all about Big Deal today at 16.30 in Room 2.1.